

Du thème de la femme dans les manuels scolaires congolais de français et son exploitation dans les prévisions de matières des enseignants de 1^{ère} à 4^{ème} des Humanités

KYAKIMWA MAWAZO Marie-Thérèse*

NDOVYA MUNDALA Jah **

KIVWILA MAMBUENI Brigitte-Lucie ***

Résumé

Nos investigations ont cherché à vérifier si le thème de la femme figurait dans les manuels scolaires de français en usage aux Humanités en République Démocratique du Congo et si les Enseignants de français le prévoyait dans leurs planifications. Nous avons pris l'année 2025-2026 pour repère. Les résultats issus de l'exploration des manuels en usage se présentent comme suit : dans les 91 thèmes généraux qui ont été répertoriés, nous n'avons trouvé que 4 thèmes parlant de la femme, soit 4.4%. De 964 textes généraux, nous avons trouvé 53 textes parlant de la femme, soit 5.5%. Dans les prévisions de matières des enseignants, 5/89, soit 5.6%, ont planifié et exploité le thème de la femme, 84/89, soit 94.4% ne l'avaient pas planifié.

De tous ces résultats analysés, les thèmes sur la femme sont insuffisants dans les manuels et les prévisions des matières, par conséquent, il n'y a aucune influence qui encourage la perception sur la place de la femme des élèves des Humanités, alors que l'enseignement de la langue française serait utilisé comme un outil pour promouvoir le genre et la masculinité positive dans la société congolaise.

Mots clés : *Thème de la femme, Manuels scolaires, Prévisions des matières, Humanités*

Abstract

This study sought to determine whether the theme of women was represented in French-language textbooks used in secondary education (Humanities) in the Democratic Republic of the Congo and whether French teachers included this theme in their instructional planning. The 2025–2026 academic year was used as the reference period.

* Assistante au Département de Français-Langues Africaines à l'**Institut Supérieur Pédagogique** – ISP – de Oïcha.

** Docteur en Didactique des langues ; **Professeur**, Enseignant et Doyen du Domaine des Sciences Psychologique et de l'Education à l'**Université de Goma** – UNIGOM – en RD Congo ; Recteur de l'**Université Officielle de Luhulu** – UNOLU – de Kirumba, Enseignant-visiteur dans les Instituts Supérieurs Pédagogiques du Nord-Kivu, E-mail : ndovyanzanzu@gmail.com, Téléphone : +243990227492, +243 81024036.

*** Professeur Docteur à l'**Université Pédagogique Nationale**, – UPN –.

The findings from the analysis of the textbooks currently in use are as follows: among the 91 general themes identified, only 4 addressed women, representing 4.4%. Out of a total of 964 texts, only 53 dealt with women, accounting for 5.5%. Regarding teachers' instructional plans, only 5 out of 89 (5.6%) included and addressed the theme of women, whereas 84 out of 89 (94.4%) did not incorporate it into their planning.

Overall, the findings indicate that themes relating to women are insufficiently represented in both textbooks and teachers' instructional plans. Consequently, there is little or no educational influence likely to foster Humanities students' perception of women's role in society, despite the potential of French language teaching to serve as a tool for promoting gender equality and positive masculinity within Congolese society.

Keywords: *Women's Theme, School Textbooks, Instructional Plans, Humanities*

I. Introduction

Le concept "thème" est souvent polyvalent, utilisé sous plusieurs dimensions, surtout en didactique, en pédagogie et en éducation. Il est essentiellement un élément pédagogique qui enrichit l'apprentissage des langues en le rendant plus significatif. Pour Jean Pierre CUQ (2003), le thème est une « technique classique de tradition pédagogique, le thème est un exercice d'expression écrite qui consiste à transposer un extrait de texte en langue étrangère.

Du thème dans l'enseignement des langues se réfèrent à un sujet ou un concept important duquel se construit l'apprentissage. Le thème peut inclure des sujets variés, servant de base dans un domaine ou dans une recherche. En effet, le thème permet de contextualiser l'apprentissage, favorisant la pratique de la langue, de travailler sur lui-même afin d'accroître la pertinence et l'intérêt des lecteurs. Le vocable *thème* est préférable dans l'enseignement scolaire à travers certaines disciplines et une cohérence des matières. Par ailleurs, le thème est un sujet qui sert de fil conducteur pour une activité didactique. Il aide à structurer le programme d'études, facilitant la progression logique de la recherche. En outre, le thème permet d'intégrer les compétences linguistiques autour d'un sujet. Il aide à situer l'étude dans un contexte plus large et à justifier son importance. Un thème bien choisi suscite l'intérêt et la curiosité tout en facilitant ainsi l'évolution ou le progrès des matières.

Selon Jean Paul Tijskens, (1988, p.16) « la base de la classe de français est le thème, choisi en fonction du niveau d'étude et correspondant aux intérêts profonds de la classe ». Les différents thèmes dans l'enseignement conduisent à un décloisonnement multiple. Dans l'enseignement du français, le thème informe d'avance de la matière d'une manière brève. Il motive la curiosité et le goût des apprenants de façon à les encourager dans la recherche. Le choix du thème influence les méthodes propices et pertinentes pour la compréhension de la matière. Dans l'enseignement du français, le programme national prévoit des thèmes généraux pour chaque degré, il revient aux enseignants de langue d'adapter les textes au niveau des classes. Retenons que le thème bien choisi favorise la collaboration entre l'enseignant et les apprenants. C'est pourquoi un manuel scolaire devrait être adapté au programme national.

Un manuel scolaire est un ouvrage conçu pour accompagner l'enseignant dans sa mission formatrice et transformatrice. Pour Jean Pierre Cuq, « ce terme renvoie à l'ouvrage didactique (livre) qui sert couramment de support à l'enseignement. Dans l'enseignement des langues vivantes, le manuel peut être ou non accompagné d'un support à usage individuel ou collectif. Le livre de l'élève est accompagné d'un support audio (cassette ou cédé audio), audiovisuel (cassette vidéo) ou information (cédérom) d'un guide pour le professeur, d'un cahier d'exercice, de cassettes audio ou vidéo, ou d'autres supports encore. Les manuels peuvent être universalistes (destiné à des publics divers) ou spécifiques (destinés à un public précis ou à une situation particulière) » (Jean Pierre Cuq, 2003, P. 162).

Pour François Macaire, « Le manuel scolaire bien fait, constitue pour le maître un auxiliaire précieux, un guide quasi indispensable. Il lui fournit l'essentiel de ce qu'il doit enseigner, moyennant une certaine mise au point et un travail d'adaptation. » (Macaire, F., 1993, p125). Il propose l'utilité du manuel pour l'élève : « Le livre offre un excellent moyen de révision. La leçon du maître terminée, l'élève en retrouve l'essentiel dans son manuel, tout en l'apprenant, se remémore les explications qu'on lui a données... autre avantage important du manuel : il entraîne l'enfant au travail personnel... ». D'où la différence entre le manuel et le livre. Le livre est utilisé par l'enseignant, tandis que le manuel est celui de l'élève.

En République Démocratique du Congo, les humanités scolaires sont des degrés moyens et terminaux (1^{ère} à 4^{ème}) qui constituent les classes de l'option. Les humanités

scolaires désignent un ensemble de disciplines qui explorent les conditions humaines à travers l'étude de la culture, de la société et des valeurs. Les humanités développent la pensée critique, l'analysent, encouragent la compréhension interculturelle et promeuvent l'expression créatrice et personnelle. Les humanités aident les apprenants à mieux comprendre leur environnement.

En effet, les Humanités se concentrent sur l'étude de l'expérience humaine et l'exploration de condition humaine. Elles examinent les questions fondamentales de l'existence, de l'identité et des relations humaines. Elles mettent en lumière la richesse des différentes cultures et traditions humaines, favorisant la compréhension et le respect. Les humanités interrogent les valeurs morales, éthiques, aidant les apprenants à développer leur propre vision du monde.

Dans l'objectif de s'adapter aux besoins des apprenants, l'approche communicative développe une pédagogie des compétences où les savoirs déclaratifs deviennent moins importants que le savoir-faire et le savoir-être qui déterminent le bon déroulement des interactions (Philippe Jonnaert et Suzanne Laurin, 2005, P58). En effet, l'exploitation du thème de la femme dans les classes de français est un enjeu important pour l'éducation et la société en général. Un regard critique semblerait indiquer que les thèmes sur la femme figureraient moins dans les manuels de français en usage et seraient moins exploités par les enseignants. Cette situation influencerait la perception de l'Apprenant congolais sur la femme. Et pourtant, le débat sur l'égalité de sexe, bref sur le genre est d'actualité. C'est pourquoi, l'étude se propose de faire un état de lieu sur la présence des thèmes de la femme dans les différents manuels en usage aux humanités en RDC et explorer les prévisions de matières des Enseignants quant à son exploitation en classes de français. Il s'agit de déceler comment les thèmes influencent la perception des apprenants.

II. Méthodologie

La présente étude est du type descriptif, car elle décrit succinctement les manuels scolaires congolais de français et les prévisions des matières des enseignants de français des degrés moyens et supérieurs. Sa population est constituée des enseignants d'écoles secondaires de 1^{ère} à 4^{ème} année des Humanités. Pour procéder au choix des écoles, nous avons utilisé la formule de Slovin qui nous donne le résultat suivant :

$$n = \frac{N}{1 + N \cdot e^2} \quad \text{Si le seuil est de 95\%, } e = 0,05$$

$N =$, population totale étant égale à 173 écoles,

$n =$ taille de l'échantillon

$e =$ marge d'erreur (5%)

$$n = \frac{173}{1 + 173 \cdot (0,05^2)}$$

$$n = \frac{173}{1 + 0,4325}$$

$$n = \frac{173}{1,4325}$$

$$n = 120,7678$$

$$n \simeq 121$$

Cette taille étant grande, nous la révisons :

$$nr = \frac{n}{1 + \frac{n}{N}}$$

$$nr = \frac{121}{1 + \frac{121}{173}}$$

$$nr = \frac{121}{\frac{173 + 121}{173}}$$

$$nr = \frac{121}{\frac{294}{173}}$$

$$nr = \frac{121}{1,699}$$

nr = 71 écoles.

Notre enquête s'est passée dans les quatre communes de la ville de Beni. Nous avons consulté les prévisions de matières des enseignants. Nous nous sommes rendus compte de la prévision du thème de la femme par les professionnels de la craie. Le protocole d'enquête nous a permis d'atteindre 95 enseignants de français de classes moyennes et supérieures. D'où, l'enquête a porté sur 71 écoles en ville de Beni dans les réseaux confondus. La technique documentaire est un processus de récolte des données qui nous a amené à faire un état de lieu sur la présence des thèmes de la femme dans les manuels scolaires et dans les prévisions de matières des Enseignants de français. Nous avons choisi les manuels de français les plus utilisés, de première à quatrième année des

Humanités. De ceux-ci, nous avons cherché la fréquence du thème de la femme dans chaque livre.

La technique d'enquête est celle qui nous renvoie au terrain, vérifier comment les enseignants perçoivent et exploitent le thème de la femme dans les prévisions de matières de 1^{ère} à 4^{ème} année des Humanités.

L'analyse du contenu a consisté à scruter les manuels afin de trouver la fréquence des thèmes de la femme. En effet, l'analyse du contenu s'est imposée comme une méthode incontournable pour explorer la présence, dans les manuels, et la planification des thèmes de la femme pour exploitation en classe de français. Cette analyse a visé à examiner comment les manuels scolaires congolais représentent la femme en éclaircissant sa fonction dans lesdits manuels. Le même exercice a porté sur les prévisions de matières des Enseignants de français.

En d'autres termes, pour accéder aux données analysables dans la présente étude, nous avons recouru aux anthologies (manuels) prévues pour les classes des Humanités en RDC. Chaque anthologie ou recueil de textes est consulté en passant en revue les différents thèmes sélectionnés par l'auteur, la préoccupation centrale étant celui de la femme. Pour rendre crédible nos données trouvées dans les documents cibles, une population secondaire a été nécessaire. Les prévisions de matières de certains enseignants ont été consultés. Il est intervenu le parcours des prévisions de matières afin d'explorer si les thèmes de la femme sont prévus par les enseignants de français.

La triangulation nous a été nécessaire par le fait que nous avons vérifié l'adéquation entre la programmation des thèmes de la femme dans les prévisions de matières des Enseignants et leur présence dans les anthologies en usage au niveau des Humanités. On comprend par triangulation, une stratégie de mise en comparaison des données obtenues à l'aide de deux sources ou plus en vue d'accroître la fidélité des données et des conclusions dans une recherche qualitative (M-F Fortin, 2010, p.31). À travers cette approche méthodologique, nous espérons révéler les dynamiques sous-jacentes qui influencent la vision des femmes dans l'éducation.

III. Résultats des données

1. Les données sur les manuels

Nous avons exploité 10 manuels scolaires de français, ceux-ci ont fait l'objet de notre recherche. En outre, ces derniers correspondent à chaque classe. Autrement dit, nous avons trouvé au-moins un manuel pour chaque classe. Nous les considérons comme un échantillon.

➤ **Au fil du temps 1^{ère} année des Humanités :**

Tableau 1. Représentation des thèmes et textes dans le manuel AU FIL DU TEMPS

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Au fil du temps 1^{ère} des h</i>	15	0	0	117	4	3.4

Source : Le manuel

Commentaire : Dans ce manuel, il ressort qu'aucun thème ne parle de la femme, toutefois, 4 textes parlent d'elle soit 3.4%.

➤ **Florilège 4^{ème} secondaire (ancienne appellation) :**

Tableau 2. Représentation des thèmes et textes dans le manuel FLORILEGE 4^{ème}

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Florilège 4^{ème} secondaire (ancienne appellation)</i>	11	1	9.1	87	6	6.9

Source : Le manuel

Commentaire : Ce tableau revient à montrer qu'un thème sur 11 soit 9.1% et 6 textes sur 87 parlent de la femme.

➤ **Florilège 6^{ème} (secondaire ancienne appellation) :**

Tableau 3. Représentation des thèmes et textes dans le manuel florilège 6^{ème}

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Florilège 6^{ème}</i> (secondaire ancienne appellation)	8	0	0	63	2	3.6

Source : Le manuel

Commentaire : sur 8thèmes, aucun ne parle de la femme, cependant 2 textes sur 63 en parlent soit 3.6%.

➤ **Profils et perspectives 6^{ème} secondaire (ancienne appellation) :**

Tableau 4. Représentation des thèmes et textes dans le manuel PROFIL ET PERSPECTIVE

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Profils et perspectives 6^{ème} secondaire</i> (ancienne appellation)	11	0	0	68	3	4.4 %

Source : Le manuel

Commentaire : Il ressort de ce 0sur 11 thème et 3sur 68 parlent de la femme. Soit 0 % et 4.4%.

➤ **Initiation littéraire 4^{ème} secondaire (ancienne appellation) :**

Tableau 5. Représentation des thèmes et textes dans le manuel Initiation Littéraire

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Initiation littéraire 4^{ème} secondaire</i> (ancienne appellation)	Ras	Ras	0	55	2	3.6%

Source : Le manuel

Commentaire : l'auteur de ce manuel n'avait pas prévu de thèmes. Toutefois, sur 55 textes, 2 concernent la femme.

➤ **Florilège 3^{ème} des Humanités :**

Tableau 6. Représentation des thèmes et textes dans le manuel florilège 3^{ème} des Humanités

Manuel <i>Florilège 3^{ème} des humanités</i>	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
	7	1	14.3	83	6	7.2 %

Source : Le manuel

Commentaire : il ressort dans ce tableau, sur 7 thèmes, 1 concerne la femme, et sur 83 textes, 6 parlent de la femme.

➤ **Le français au secondaire 3^{ème} des Humanités :**

Tableau 7. Représentation des thèmes et textes dans le manuel Le Français au Secondaire

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Le français au secondaire 3^{ème} des humanités</i>	10	1	10	31	6	19.4%

Source : Le manuel

Commentaire : 1 thème sur 10 parle de la femme et 631 textes, c'est ce que montre le tableau soit 10% des thèmes parlent de femme et 19.4 % des textes parlent de la femme.

➤ **Anthologie 5^{ème}**

Tableau 8. Représentation des thèmes et textes dans le manuel Anthologie 5^{ème}.

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	textes généraux	textes généraux sur la femme	%
<i>Anthologie 5^{ème} (ancienne appellation)</i>	7	0	0	246	14	5.7%

Source : Le manuel

Commentaire : De ce tableau ressort ce qui suit : 0 sur 7 thèmes reprend le thème de la femme, soit 0% et 14 textes sur 246 exploitent de thème, soit 5.7% ;

➤ *Anthologie 5^{ème}, 6^{ème} secondaire : textes choisis d’auteurs zaïrois*

Tableau 9. Représentation des thèmes et textes dans le manuel des textes choisis d’auteurs zaïrois

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Anthologie 5^{ème} et 6^{ème} des auteurs congolais</i>	8	1	12.5	50	9	18%

Source : *Le manuel*

Commentaire : Sur un total de 8 thèmes, 1 est consacré à la femme.

➤ *Anthologie 6^{ème} secondaire*

Tableau n°10 Représentation des thèmes et textes dans le manuel Anthologie 6^{ème} (ancienne appellation)

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Anthologie 6^{ème} (ancienne appellation)</i>	14	0	0	164	1	0/61%

Source : *Le manuel*

Commentaire : Sur 14 thèmes généraux, aucun ne parle de la femme, et sur 164 textes, un seul texte parle de la femme.

Tableau 11. Synthèse des manuels et pourcentage général

Manuel	Thèmes généraux	Thèmes généraux sur la femme	%	Textes généraux	Textes généraux sur la femme	%
<i>Au fil du temps 1^{ère} des H</i>	15	0	0	117	4	3.4

<i>Florilège 4^{ème} secondaire</i> (ancienne appellation)	11	1	9.1	87	6	6.9
<i>Florilège 6^{ème} secondaire</i> ancienne appellation)	8	0	0	63	2	3.6
<i>Profils et perspectives 6^{ème} secondaire</i> (ancienne appellation)	11	0	0	68	3	4,4
<i>Initiation littéraire 4^{ème} secondaire</i> (ancienne appellation)	0	0	0	55	2	3,6
<i>Florilège 3^{ème} des Humanités</i>	7	1	14,3	83	6	7,2
<i>Le français au secondaire 3^{ème} des Humanités</i>	10	1	10	31	6	19,4
<i>Anthologie 5^{ème}</i> (ancienne appellation)	7	0	0	246	14	57
<i>Anthologie 5^{ème} et 6^{ème} des auteurs congolais</i> (ancienne appellation)	8	1	12,5	50	9	18
<i>Anthologie 6^{ème}</i> (ancienne appellation)	14	0	0	164	1	0,61
TOTAL	91	4	4,4	964	53	5,5

Source : les manuels

Commentaire : Dans les 10 manuels scolaires congolais des classes moyennes et supérieures, nous avons comptabilisé 91 thèmes généraux dont 4 parlant de la femme, soit 4.4%. De textes généraux, nous avons 964, dont 53 textes sur la femme, soit 5.5%

2. Les données sur les prévisions des matières.

Tableau 12. Représentation de nos enquêtés selon l'existence de la prévision des matières.

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
Favorable	89	0.937	93.7	337.3
Défavorable	6	0.063	6.3	22.7
Total	95	1	100	360

Source : nos enquêtés

Commentaire : nous remarquons que 89/95 ont des prévisions de matières, soit 93.7%, tandis que 6/ 95 n'en possèdent pas, soit 6.3 %. Majoritairement les enseignants planifient la matière, sauf quelques-uns qui sombrent dans la paresse.

Tableau 13. Répartition des enquêtés selon le nombre des thèmes généraux planifiés

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
9 Thèmes	15	0.169	16.9	60.7
10Thèmes	13	0.146	14.6	52.6
6Thèmes	17	0.191	19.1	68.8
4Thèmes	8	0.09	9	32.3
8Thèmes	21	0.236	23.6	84.9
7Thèmes	11	0.123	12.3	44.5
3Thèmes	4	0.045	4.5	16.2
Total	89	1,00	100,00	360

Source : nos enquêtés

Commentaire : Ce tableau montre clairement que sur les effectifs 89 enseignants qui planifient des matières, 15/89 avaient prévu 9thèmes, soit16.9% ; 13/89 ont prévu 10 thèmes, soit 14.6% ;17/89 avaient prévu 6 thèmes, soit 19.1 ; 8/89 ont prévu 4 thèmes, soit 9% ; 21/89 avaient prévu 8 thèmes, soit 23.6% ; 11/89 avaient prévu 7 thèmes, soit 12.3%, et 4/89 avaient prévu 3 thèmes, soit 4.5%.

Tableau 14. Représentation de nos enquêtés selon les thèmes de la femme planifiés

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
Favorable	5	0.056	5.6	20.2
Défavorable	84	0.964	96.4	339.8
Total	89	1,00	100,00	360,00

Source : Nos enquêtés

Commentaire : De ce tableau, il ressort que 5/89 ont planifié le thème de la femme pour cette année scolaire, soit 5.6% et 84/89 ont confirmé ne pas prévoir ce thème cette année, soit 96.4%.

Tableau 15. Représentation de nos enquêtés selon les textes planifiés sur le thème de la femme

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
Favorable	12	0.135	13.5	48.5
Défavorable	77	0.865	86.5	311.5
Total	89	1,00	100,00	360

Source : nos enquêtés

Commentaire : Il revient de dire que, 12/89 enseignants ont planifié des textes sur la femme, soit 13.5%, et 77/89 n'en ont pas planifié, soit 86.5%. Surtout dans les classes moyennes, où nous avons constaté des thèmes qui cadrent avec la famille, mais qui parlent directement des qualités ou défauts de la femme. L'exemple est celui des textes : Le sacrifice d'une mère, ma grand-mère.

3. Les données sur l'applicabilité des thèmes de la femme

Après notre passage dans les écoles pour vérifier l'exploitation du thème de la femme dans les prévisions des matières des enseignants en ville de Beni, nous avons senti l'obligation de vérifier l'applicabilité de ce thème. Il est vrai que le thème sur la femme a été planifié, il sied de vérifier si son exploitation en classe avait eu lieu. Nous avons abouti sur le résultat selon lequel parmi les 2 planifiés, 2/2 ont été enseignés soit 100%.

Tableau 16. Répartition des thèmes de la femme selon son applicabilité en classe.

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
Favorable	5	1	100	360
Défavorable	0	0	0	0
Total	5	1	100	360

Source : nos enquêtés

Commentaire : De 5 thèmes planifiés sur la femme, 5 ont été enseignés spécialement pendant le mois de mars, ce qui équivaut à 100%.

Tableau 17. Répartition des textes de la femme selon son applicabilité en classe

Variable	ni/effectif	Proportion	%	Valeur d'angle
Favorable	10	0.833	83.3	300
Défavorable	2	0.167	16.7	60
Total	12	1	100	360

Source : Nos enquêtes

Commentaire : De ce tableau, il ressort que 10/12 textes sur la femme ont été enseignés, soit 83.3%, alors 2/12 n'ont pas été enseignés, soit 16.7 %.

IV. Discussions des résultats

1. Regard sur les manuels

Au regard sur les manuels scolaires congolais selon le tableau n°11, portant sur la synthèse des manuels et pourcentage général, 10 ont été exploités avec les résultats suivants : 4/91 thèmes généraux ont été répertoriés parlant de la femme, soit 4.4% et 53/964 textes généraux sur la femme, soit 5.5%, alors que Djenéba Keita a exploité les manuels français de Secondaire générale et professionnelle en cherchant les thèmes sur l'égalité entre femmes-hommes. Elle a évalué la fréquence de la femme et de l'homme dans les manuels, et elle a abouti au résultat selon lequel, sur 13192 occurrences de noms de femmes et d'hommes réels recensés dans l'ensemble des manuels, il y a 6.1% de la fréquence des femmes contre 93.9% d'hommes.

2. Regard sur les prévisions de matières

De ces prévisions, nous avons formulé un protocole d'enquête qui nous a permis de vérifier les thèmes de la femme dans la planification des matières des enseignants. Nous avons enquêté 71 écoles en ville de Beni en réseaux confondus. De ces écoles, nous avons rencontré 95 enseignants des niveaux moyens et supérieurs. Les 6/95 n'avaient pas de prévisions des matières, soit 6.3% et 89/95 en avaient, soit 93.7%, confer le tableau n°12.

De la représentation de nos enquêtes selon les thèmes planifiés concernant la femme, 5/89 ont planifié les thèmes de la femme, soit 5.6% et 84/89 ne l'avaient pas planifié, soit 94.4%, confer le tableau n°15, cependant, Kaningini Kyoto Makelele Didace de l'I.S.P. Bukavu 2012-2013, inaugure la didactisation des littératures focalisant son attention sur

l'inter *linguistique et l'interculturel* contenu dans les œuvres littéraires. Il admet que la littérature et la linguistique sont inséparables.

De la représentation de nos enquêtés selon les textes sur la femme, nous avons constaté que 12/89 ont prévu le texte sur la femme, soit 13.5%, et 77/89 n'en ont pas planifié, soit 86.5%, confer le tableau n° 16. Tandis que, Catherine Chadeaud, Claire Desaint et Nicole Fouché ont trouvé le résultat qui affirme que la présence des femmes dans la discipline scolaire en Histoire est invisible.

Nos résultats semblent rejoindre ceux obtenus par Djenéba Keita en 2013. Travaillant sur « La représentation des femmes dans les manuels de français », la recherche a montré comment les manuels de français en l'île de France de Secondaire générale et professionnelle renforcent l'exclusion des femmes du monde littéraire et artistique. Cette chercheuse montre comment le pourcentage de femme apparait très faible dans tous les domaines, en dépit de quelques différences qui apparaissent. Djenéba Keita a exploité les manuels de français en cherchant les thèmes de l'égalité entre femmes-hommes et évalué la fréquence de la femme et de l'homme dans les manuels de français de Secondaire générale et professionnelle. Sur les 13192 occurrences de noms de femmes et d'hommes réels recensés dans l'ensemble des manuels, il y a 6.1% de femmes contre 93.9% d'hommes. Le pourcentage de femme apparait très faible dans tous les domaines même si quelques différences apparaissent.

Dans la même optique, Catherine Chadeaud, Claire Desaint et Nicole Fouché, dans le contexte européen, ont exploré « Les femmes dans l'histoire enseignée au collège, programme de 2015 et manuels de 2016 ». Le résultat de leur recherche affirme que l'égalité filles-garçons/ femmes-hommes ainsi que la présence des femmes dans la discipline scolaire en Histoire est disproportionnée.

Conclusion

Ce papier a tenté d'explorer la présence des thèmes de la femme dans les manuels en usage en classes de français et sa planification par les enseignants. Les résultats sont tels que les anthologistes et les enseignants de français accordent moins d'intérêt à la question.

Le débat sur la masculinité positive et sur le genre demande un appui didactique pour une bonne appropriation de ces notions. La voie facile qui s'offre à la société est celle d'enseignement. Par conséquent, l'exploitation du thème de la femme influencerait la perception des élèves sur la question du genre. La vie entière étant une école, elle est une imitation. L'exploitation des thèmes de la femme permettrait, peut-être, aux apprenantes à poursuivre des carrières différentes dans les domaines de la vie et calquer leur vie sur les modèles féminins représentés par les personnages textuels dans les manuels. C'est à cela que l'enseignement de la langue française pourrait être utilisé comme un outil pour encourager les apprenants dans la carrière de la plume, promouvoir l'égalité des genres et rehausser la représentation, la mission et la position de la femme dans l'enseignement et l'éducation de nouvelles générations.

Références bibliographiques

- Babudaa Malibato. (1988). *Anthologie 5^{ème} et 6^{ème}, textes choisis d'auteurs zaïrois*. Ed. E.C.A., Kinshasa.
- Babudaa Malibato. (2010). *Florilège 6^{ème} secondaire*. C.R.P, Kinshasa.
- Babudaa Malibato. (2011). *Florilège 3^{ème} des humanités*. 2^{ème} édition, C.R.P, Kinshasa.
- Babudaa Malibato.(2015). *Florilège 4^{ème} secondaire*. 2^{ème} édition, C.R.P, Kinshasa.
- Burhenne, V. et Cotton, R-F. (1999). *Profil et perspectives 6^{ème} secondaire*. Afrique-éditions, Kinshasa.
- Cenat, L ; et al. (2015). *Initiation littéraire*. Ed. New SCOLOT, Kinshasa.
- Chadefaud, C., Desaint, Cl.et Fouché, N. (2016). « Les femmes dans l'histoire enseignée au Collège », in *Programme de 2015 et manuels*.
- Cuq J-P. (2003). *Dictionnaire de didactique du français, Langue étrangère et seconde*. Clé International, Paris.
- Djeneba Keita. (2013). « La représentation des femmes dans les manuels de français », in *Ile de France, Centre Hubertine Auclert*, Novembre
- Fortin, M-F. (2010), *Fondements et étapes du processus de recherche, Méthodes quantitatives et qualitatives*, 2e édition, Chenelière Education inc. Québec.
- Guy Habran, P. (1985). *Au fil du temps*. C.R.P, Kinshasa.
- Macaire, F. (1993). *Notre beau métier, Manuel de Pédagogie appliquée*. Ed. Les classiques, France.

Meeus, Cl. (1982). *Anthologie 5^{ème} secondaire*, Ed. C.R.P, Kinshasa.

Meeus, Cl. (1991). *Anthologie 6^{ème}*, Ed. Commission Episcopale de l'Education Chrétienne, Kinshasa.

Nkokina Lenda-Lembo. (2013). *Le français au secondaire*. Ed. C.R.P., Kinshasa.

Tijskens, J-P. (1988). *Didactique du français au secondaire*. Ed. Impala, Lubumbashi(Zaire).

